

二零一七年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2017 Provisional Statistics
 香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

概要 Highlights			
	2017		2016
	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	
<u>長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #)</u>			
保單保費(不包括退休計劃) Office Premiums (exclude Retirement Scheme)	43,822	38,637	13.4%
<u>一般業務 General Business</u>			
毛保費 Gross Premiums	13,947	13,078	6.6%
淨保費 Net Premiums	9,482	8,864	7.0%
承保利潤/(虧損) Underwriting Profit/(Loss)	383	574	-33.3%

長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #)			
業務類別 Class of Business	保單保費 Office Premiums		
	2017		2016
	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	
個人人壽及年金(非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	41,436	37,256	11.2%
個人人壽及年金(投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	2,161	1,239	74.4%
其他個人業務 Other Individual Business	57	50	14.0%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	168	92	82.6%
總額(不包括退休計劃) Total (exclude Retirement Scheme)	43,822	38,637	13.4%

#新造人壽業務的數字並不包括退休計劃業務。
 Figures for long term new business exclude retirement scheme business.

一般業務 General Business						
業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums			淨保費 Net Premiums		
	2017		變動 Change	2017		變動 Change
	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)		一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m)	
意外及健康 Accident & Health	4,912	4,437	10.7%	3,852	3,476	10.8%
汽車 Motor Vehicle	1,392	1,205	15.5%	1,153	1,010	14.2%
貨運 Goods in Transit	390	359	8.6%	242	245	-1.2%
財產損壞 Property Damage	1,943	1,892	2.7%	1,007	930	8.3%
一般法律責任 General Liability	2,910	2,765	5.2%	2,080	2,083	-0.1%
金錢損失 Pecuniary Loss	676	603	12.1%	322	293	9.9%
其他 Others	1,724	1,817	-5.1%	826	827	-0.1%
總額 Total	13,947	13,078	6.6%	9,482	8,864	7.0%

二零一七年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2017 Provisional Statistics
 香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

長期業務 (有效業務) Long Term Business (Inforce Business)												
業務類別 Class of Business	保單/計劃數目 Number of Policies/Schemes			保費收入 Revenue Premiums								
	二零一七年 三月底 End of Mar 2017	二零一六年 三月底 End of Mar 2016	變動 Change	二零一七年一月至三月 Jan - Mar 2017			二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016			變動 Change		
				整付 Single (百萬元) (\$m)	非整付 Non-Single (百萬元) (\$m)	總額 Total (百萬元) (\$m)	整付 Single (百萬元) (\$m)	非整付 Non-Single (百萬元) (\$m)	總額 Total (百萬元) (\$m)	整付 Single	非整付 Non-Single	總額 Total
	個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	10,788,742	10,011,559	7.8%	14,626	77,730	92,356	15,063	58,768	73,831	-2.9%	32.3%
個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	1,464,038	1,551,856	-5.7%	2,124	4,921	7,045	1,136	6,162	7,298	87.0%	-20.1%	-3.5%
其他個人業務 Other Individual Business	191,251	185,259	3.2%	0	326	326	0	285	285	NA	14.4%	14.4%
退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business	343,562	331,708	3.6%	4,774	2,311	7,085	3,464	1,894	5,358	37.8%	22.0%	32.2%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	19,427	19,653	-1.1%	0	1,206	1,206	0	1,178	1,178	NA	2.4%	2.4%
總額 Total	12,807,020	12,100,035	5.8%	21,524	86,494	108,018	19,663	68,287	87,950	9.5%	26.7%	22.8%

長期業務 (終止業務及利益給付金額)

Long Term Business (Terminated Business and Benefit Payments)

業務類別 Class of Business	終止保單數目 Number of Policy Terminations					利益給付金額 Amount of Benefit Payments				
	二零一七年一月至三月 Jan - Mar 2017			二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016	變動 Change	二零一七年一月至三月 Jan - Mar 2017			二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016	變動 Change
	失效/ 退保 Lapse/ Surrender	其他終止 Other Terminations	所有終止 All Terminations	所有終止 All Terminations		給予個人的 退保利益 Lapse/ Surrender Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m)	給予個人的 其他申索 及利益 Other Claims and Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m)	所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m)	所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m)	
個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked)	97,416	56,228	153,644	164,482	-6.6%	6,783	21,248	28,031	25,671	9.2%
個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked)	27,297	772	28,069	22,989	22.1%	8,270	705	8,975	5,497	63.3%
其他個人業務 Other Individual Business	2,111	3,958	6,069	4,201	44.5%	48	224	272	110	147.3%
退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business	NA	NA	3,208	2,684	19.5%	3,861	1,481	5,342	4,291	24.5%
非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business	NA	NA	883	921	-4.1%	0	520	520	534	-2.6%
總額 Total	NA	NA	191,873	195,277	-1.7%	18,962	24,178	43,140	36,103	19.5%

長期業務 (再保險業務)

Long Term Business (Reinsurance Business)

再保險業務總額 Total Reinsurance Business	保費收入 Revenue Premiums					
	分出再保險的可收取的保費 Premiums Receivable under Reinsurance Assumed (百萬元) (\$m)			分出再保險的應付的保費 Premiums Payable under Reinsurance Ceded (百萬元) (\$m)		
	二零一七年一月至三月 Jan - Mar 2017	二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016	變動 Change	二零一七年一月至三月 Jan - Mar 2017	二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016	變動 Change
	2,466	2,874	-14.2%	7,058	6,854	3.0%